

subvencions en els supòsits següents:

- a) Incompliment per la persona beneficiària de l'obligació de justificació o de les restants obligacions que preveuen les bases.
- b) Incompliment de la finalitat per a la qual es va concedir la subvenció.
- c) Incompliment dels terminis de publicació del llibre.
- d) Altres supòsits previstos en la llei de finances públiques de Catalunya i la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions.

ANNEX I

Per a sol·licitants persones físiques amb nacionalitat espanyola

(Nom).....amb DNI núm., en nom i representació propis DECLARO als efectes de concórrer en la present convocatòria pública de subvencions de l'Institut Ramon Llull, i en virtut del que disposen els articles 13 i 14 de la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions.

No estar incurs en cap de les circumstàncies previstes a la Llei general de subvencions.

I perquè així consti, signo aquesta declaració responsable.

(Signatura)

Data

DIRECTOR DE L'INSTITUT RAMON LLULL

Per a sol·licitants persones jurídiques espanyoles

(Nom del representant de l'empresa).....amb DNI núm., en nom i representació de l'empresaDECLARO als efectes de concórrer en la present convocatòria pública de subvencions de l'Institut Ramon Llull i en virtut del que disposen els articles 13 i 14 de la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions.

Que l'esmentada empresa no es troba incursa en cap de les circumstàncies previstes a la Llei general de subvencions.

I perquè així consti, signo aquesta declaració responsable.

(Signatura i segell de l'empresari)

Data

DIRECTOR DE L'INSTITUT RAMON LLULL

ANNEX II

Per a sol·licitants persones físiques estrangeres

(Nom).....amb núm. de passaport....., domiciliat a en nom i representació propis DECLARO als efectes de concórrer en la present convocatòria pública de subvencions de l'Institut Ramon Llull, i en virtut del que disposen els articles 13 i 14 de la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions

No estar incurs en cap de les circumstàncies previstes a Llei general de subvencions.

Que no tinc obligacions amb la Hisenda espanyola, catalana i balear ni amb i amb la Seguretat Social d'Espanya.
Que no tinc residència a Espanya.

I perquè així consti, signo aquesta declaració responsable.

(Signatura)

Data

DIRECTOR DE L'INSTITUT RAMON LLULL

Per a sol·licitants persones jurídiques estrangeres

(Nom del representant de l'empresa).....amb núm. de passaport..... en nom i representació de l'empresa amb domicili social a DECLARO als efectes de concórrer en la present convocatòria pública de subvencions de l'Institut Ramon Llull, i en virtut del que disposen els arti-

cles 13 i 14 de la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions.

Que l'esmentada empresa no es troba incursa en cap de les circumstàncies previstes a la Llei general de subvencions.

Que l'esmentada empresa no té obligacions amb la Hisenda espanyola, catalana i balear ni amb i amb la Seguretat Social d'Espanya.

Que l'esmentada empresa no té cap seu ni sucursal a Espanya.

I perquè així consti, signo aquesta declaració responsable.

(Signatura i segell de l'empresari)

Data

DIRECTOR DE L'INSTITUT RAMON LLULL

— o —

Num. 27697

Resolució per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a residències de traductors de la literatura catalana que es realitzin durant l'any 2011.

Vist el que disposen els Estatuts de l'Institut Ramon Llull, en relació amb les competències de l'Institut relatives a la difusió a l'exterior del coneixement de la literatura que s'expressa en llengua catalana per mitjà del foment i suport a les traduccions a altres llengües.

Vist l'acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull de data 2 de desembre de 2009 pel qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a residències de traductors de la literatura catalana.

Fent ús de les competències que em són atribuïdes per l'article 13.2.f) dels Estatuts de l'Institut.

RESOLC

Primer.- Convocar concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a residències de traductors de la literatura catalana que es realitzin durant l'any 2011.

Segon.- Establir que les subvencions previstes en aquesta convocatòria es regeixin per les bases aprovades per acord del Consell de Direcció de 2 de desembre de 2009 i publicades al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya número 5570, de data 18 de febrer de 2010 y al Butlletí Oficial de les Illes Balears número 27 de data 18 de febrer de 2010 i per la normativa general de subvencions.

Tercer.- D'acord amb la base cinquena, el termini de presentació de les sol·licituds és el següent:

Primer: des de la data de l'última de les publicacions al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears fins al 25 de febrer de 2011.

Segon: del 28 de febrer fins al 13 de maig de 2011.

Quart.- L'import màxim de les subvencions previstes per aquesta Resolució és de 14.000 euros.

Cinquè.- Per tal de dur a terme les tasques de revisió i proposta de subvenció, nomeno la següent comissió avaluadora:

President: el director de l'Àrea de Literatura i Pensament.

Vocals: dos tècnics de l'Àrea de Literatura i Pensament, un tècnic de la seu de Palma, el coordinador del programa de Residències de Traductors de la Facultat de Traducció i Interpretació (FTI) de la Universitat Autònoma de Barcelona i el coordinador del programa de Residències de Traductors del Departament de Filologia Catalana de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Secretària: un representant de Gerència.

Contra aquesta Resolució, que exhaureix la via administrativa, les persones interessades poden interposar recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya o del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears en el termini de dos mesos comptats a partir de l'endemà de la seva publicació en el Diari Oficial de la

Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears, segons el que preveu l'article 46.1 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Així mateix, poden interposar potestativament recurs de reposició, previ al recurs contenciós administratiu, davant del director de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes comptat a partir de l'endemà de la seva publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears, segons el que estableixen els articles 115 i 116 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, o qualsevol altre que considerin convenient per a la defensa dels seus interessos.

Barcelona, 30 de novembre de 2010

El director
Josep Bargalló Valls

— o —

Num. 27698

Resolució per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull a artistes catalans i balears per a desplaçaments a l'exterior.

Vist el que disposen els Estatuts de l'Institut Ramon Llull, en relació amb les competències de l'Institut relatives a la projecció exterior de la creació cultural de Catalunya i de les Illes Balears, en totes les seves modalitats, gèneres i expressions, mitjançant el suport a la circulació a l'exterior d'artistes i obres i la difusió del coneixement del patrimoni artístic català i balear.

Vist l'acord del Consell de Direcció de l'Institut de data 10 de novembre de 2010 pel qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions a grups, intèrprets i artistes catalans per a desplaçaments a l'exterior per a l'any 2011.

Fent ús de les competències que em són atribuïdes per l'article 13.2.f) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull

RESOLC

Primer.- Convocar concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull a artistes catalans i balears per a desplaçaments a l'exterior durant l'any 2011.

Segon.- Les subvencions previstes en aquesta convocatòria es regeixen per les bases aprovades per acord del Consell de Direcció de data 10 de novembre de 2010 que s'adjunten en annex i per la normativa general de subvencions.

Tercer.- El termini de presentació de les sol·licituds romandrà obert durant tot l'any de la convocatòria fins el 31 d'octubre de 2011, última data per presentar la sol·licitud.

Les sol·licituds s'han de presentar com a mínim un mes abans de l'inici de l'activitat. En l'àmbit del cinema les sol·licituds es poden presentar fins el dia abans de l'inici de l'activitat. S'entén per inici de l'activitat la data de la primera activitat que consta en el contracte o en la carta d'invitació. En l'àmbit del cinema i arts visuals la data de l'inici de l'activitat ha de constar en la carta d'invitació i no serà necessari presentar el contracte.

Les sol·licituds de les activitats realitzades durant el darrer trimestre de l'any s'han de presentar sempre abans del 31 d'octubre de 2011.

Excepcionalment les sol·licituds de les subvencions de les activitats que s'hagin realitzat durant els mesos de gener i febrer s'hauran de presentar amb caràcter retroactiu abans del 28 de febrer de 2011.

Les sol·licituds de les subvencions presentades es resoldran en el termini de quatre mesos.

Quart.- L'import màxim de les subvencions previstes per aquesta resolució és d'un milió d'euros (1.000.000€).

L'import mínim que es pot sol·licitar per cada activitat és de cent cinquanta euros (150€)

L'import màxim anual que es concedirà per artista/companyia és de divuit mil euros (18.000€)

L'import màxim que es concedirà per sol·licitud és de catorze mil euros (14.000€).

Cinquè.- Nomenar la següent comissió avaluadora, per tal de dur a terme les tasques de revisió i proposta de subvenció:

President: el director de l'Àrea de Creació de l'Institut Ramon Llull
Vocals: quatre representants de l'Àrea de Creació de l'Institut Ramon Llull i un tècnic de la seu de Palma
Secretària: un representant de Gerència

Contra aquesta Resolució, que exhaureix la via administrativa, les persones interessades poden interposar recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya o del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears en el termini de dos mesos comptats a partir de l'endemà de la seva publicació en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears, segons el que preveu l'article 46.1 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Així mateix, poden interposar potestativament recurs de reposició, previ al recurs contenciós administratiu, davant del director de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes comptat a partir de l'endemà de la seva publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears, segons el que estableixen els articles 115 i 116 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, o qualsevol altre que considerin convenient per a la defensa dels seus interessos.

Barcelona, 30 de novembre de 2010

El director
Josep Bargalló Valls

02/L0162 U10 N- Desplaçaments d'artistes 2011

BASES QUE HAN DE REGIR LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS A ARTISTES CATALANS I BALEARS PER A DESPLAÇAMENTS A L'EXTERIOR

.1 Objecte

1.1 Són objecte d'aquesta convocatòria:

Aquestes bases regeixen la concessió de subvencions per portar a terme actuacions de música, teatre, circ, dansa, arts visuals i cinema, durant l'any de la convocatòria, que afavoreixin i impulsin la presència exterior de la creació cultural de Catalunya i de les Illes Balears.

Aquestes subvencions són únicament i exclusiva concedides pel concepte estricte del desplaçament i del transport de la càrrega amb l'objectiu de dur a terme actuacions aïllades, gires, exposicions, presentacions de pel·lícules i documentals que se celebrin tant a l'estranger com fora del domini lingüístic.

Són subvencionables els desplaçaments dels autors dramàtics, compositors i coreògrafs per assistir a les estrenes de les seves obres fora del domini lingüístic.

Únicament seran subvencionables les presentacions de pel·lícules i documentals que tinguin lloc en el marc de festivals i/o mostres i serà subvencionable únicament el desplaçament d'un màxim de 2 persones de l'equip artístic.

En l'àmbit de les arts visuals se subvencionarà un únic desplaçament (per persona) per assistir a la inauguració del projecte. L'artista o col·lectiu artístic podrà viatjar amb dos tècnics com a màxim.

Les galeries d'art podran sol·licitar subvencions per desplaçament i per transport de la càrrega per exposicions que tinguin com objectiu difondre l'obra d'un/s l'artista/es, exceptuant les exposicions dins dels estands de les galeries a les fires comercials.

En el cas dels il·lustradors es podran subvencionar els desplaçaments dels autors que presentin públicament el seu treball.